

អរុណសួស្តីអ្នកទាំងអស់គ្នា! ជាបឋមក្នុងនាមខ្ញុំបាទតំណាងឲ្យក្រុមការងារ **ReCreation** ខ្ញុំ
បាទសូមថ្លែងអំណរគុណ ចំពោះឯកឧត្តម លោកជំទាវ និង
លោកលោកស្រីអ្នកនាងកញ្ញាទាំងអស់ ដែលបានចូលរួមក្នុងសន្និសីទកាសែតមួយនេះ
សម្រាប់កម្មវិធីដេញថ្លៃសប្បុរសធម៌ **CHRISTIE** ជាលើកទីពីរ
ដែលធ្វើឡើងដើម្បីជួយទ្រទ្រង់ដល់អង្គការ **Cambodia 2000** និង អង្គការអម្រឹតាសិល្បៈ នៅថ្ងៃទី
៣០ ខែ មីនា នៅសណ្ឋាគារសូហ្វីតែលនេះ។

ជាកិច្ចបន្ត ខ្ញុំបាទសូមណែនាំលោកអ្នកឲ្យបានស្គាល់ នូវសមាជិកមួយចំនួនដែលបាន
ជ្រោមជ្រែងក្នុងកម្មវិធីនេះ ដូចជា៖ កញ្ញា **Madeleine de Langalerie** ជាស្ថាបនិក និង
អគ្គនាយកនៃ **ReCreation**, លោក **James Radnor** - អ្នក និពន្ធ និង អ្នកសម្របសម្រួល នៅ
ReCreation, ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រិយ៍ **Norodom Veasna Diva Sirivudh** អ្នកនាំពាក្យប្រចាំអង្គការ
Cambodia 2000, លោក កង ឫទ្ធីសាល (**Rithisal Kang**) នាយកប្រតិបត្តិនៃអង្គការ អម្រឹតា
សិល្បៈ, លោក **Charles-Henri Chevet** អ្នកចាត់ការទូទៅនៃសណ្ឋាគារ សូហ្វីតែល (**Sofitel**
Phnom Penh Phokeethra) និង រូបខ្ញុំបាទ **Matthew Cuenca** ប្រធានផ្នែកទីផ្សារ និង
ទំនាក់ទំនងសាធារណៈនៃ **ReCreation**។ ខ្ញុំ បាទនឹងធ្វើជាអ្នកសម្របសម្រួលនៅក្នុងកម្មវិធី
ព្រឹកនេះ។

ដើម្បីឲ្យលោកអ្នកមានភាពងាយស្រួល យើងខ្ញុំបានរៀបចំអ្នកបកប្រែភាសាខ្មែរម្នាក់ព្រោះ
នៅក្នុងវេទិកានេះតម្រូវឲ្យលោកអ្នកបកប្រែសំណួរពីខ្មែរទៅអង់គ្លេសដើម្បីចោទសួរ។
សូមលោកអ្នករៀបចំសំណួរទាំងអស់រហូតដល់ពេលដែលសុន្ទរកថាបញ្ចប់។

ពេលនេះ ខ្ញុំបាទសូមបង្វែរអារម្មណ៍អ្នកទាំងអស់គ្នាមកជួបនឹងស្ថាបនិកនៃ **ReCreation** គឺ
កញ្ញា **Madeleine de Langalerie** ។

..... (សន្ទរកថារបស់ កញ្ញា **Madeleine de Langaleri**)

នាងខ្ញុំ សូមថ្លែងអំណរគុណ ចំពោះភ្ញៀវកិត្តិយសទាំងអស់ ដែលបានចូលរួមក្នុងសន្និសីទ
កាសែតនាព្រឹកនេះ។

នាងខ្ញុំជឿជាក់ថា លោកអ្នកនឹងមិនខកចិត្តទេ ដែលយើងបានមកជួបជុំគ្នា នៅទីនេះ។

ជាបឋម នាងខ្ញុំសូមបង្ហាញពីប្រវត្តិខ្លះៗរបស់ **ReCreation** ជាមុនសិន។

លោកអ្នកខ្លះ ប្រហែលជាបានជ្រាបហើយថា កាលពីឆ្នាំ ២០១០ នាង

ខ្ញុំធ្លាប់បានរៀបចំកម្មវិធី **Salon des Créateurs** ម្តងរួចមកហើយ។

គោលបំណងរបស់នាងខ្ញុំ គឺដើម្បីបង្កើនភាពចាប់អារម្មណ៍របស់សាធារណជន ទៅលើស្នាដៃសិល្បៈ ដែលបង្កើតឡើងដោយវិចិត្រករខ្មែរ។ កាលពីមុន

វិចិត្រករដែលមានទេពកោសល្យទាំងនោះ មិនបានបង្ហាញមុខច្រើនទេ

ពួកគេមានបទពិសោធតិចណាស់ ក្នុងការចូលរួមកម្មវិធីតាំងពិព័រណ៍បែបនេះ ហើយពួកគេក៏មានឱកាសមិនច្រើនដែរក្នុងការលក់ស្នាដៃរបស់ខ្លួន។

Salon des Créateurs គឺជាកម្មវិធីទីមួយហើយ

នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាដែលបានដាក់បង្ហាញស្នាដៃសិល្បៈរបស់វិចិត្រករ។

លទ្ធផលកាលពីលើកមុន គឺប្រព្រឹត្តទៅដោយជោគជ័យ ហើយបានជំរុញទឹកចិត្ត នាង ខ្ញុំឲ្យបន្តធ្វើវាទៅមុខទៀត។ នេះគឺជាហេតុ ផលមួយ ដែលស្លាកសញ្ញាដំបូងត្រូវ បានបង្កើតឡើងដោយលោក **Cédric Gertgen** សម្រាប់ពិព័រណ៍ដោយមិនគិតថ្លៃ ហើយ បានក្លាយជាឈ្មោះនៃស្ថាប័នសិល្បៈដែលនាងខ្ញុំបង្កើតឡើង។ ឈ្មោះថា **ReCreation** គឺជាពាក្យដែលផ្តុំឡើងពីភាសាបារាំងផង និង អង់គ្លេសផង ដែលលាយបញ្ចូលគ្នាពីគំនិត ដែលច្នៃប្រឌិតថ្មី និងការបង្កើតឡើងវិញ។

ដូចដែលអ្នកទាំងអស់គ្នាបានដឹងហើយថា ដើម្បីធ្វើឲ្យមានការរីកលូតលាស់ និង អភិវឌ្ឍ គឺចាំបាច់ណាស់ក្នុងការច្នៃប្រឌិតថ្មី - នេះគឺជាអ្វីដែលជីវិតត្រូវតែមានជាចាំបាច់។ បើសិនជាគ្មានការរីកលូតលាស់ និង អភិវឌ្ឍទេ ទោះ ពួកយើងនឹងនៅយ៉ាងស្ងៀមស្ងាត់ ហើយគឺដូចជាស្លាប់ដូច្នោះដែរ។

ជារៀងរាល់ឆ្នាំតែងតែមានអ្វីថ្មីៗលេចផុសចេញមករហូត ជាពិសេសនៅក្នុង ប្រទេស កម្ពុជាយើងនេះឯងដែលកំពុងតែមានការអភិវឌ្ឍកើតឡើងសន្សឹមៗ ហើយ មានមនុស្សច្រើនទៅៗ ចេះភាសាអង់គ្លេស និង ចិន ហើយអ្នកដែលចេះបារាំងក៏នៅមានខ្លះៗដែរ! (នេះជាអ្វីដែលនាងខ្ញុំបានកត់សម្គាល់!)

ពេលមួយនោះ នាងខ្ញុំកំពុងបន្តប្រឈមមុខនឹងបញ្ហាដែលថា ធ្វើយ៉ាងណាទើបអាច ជួយឲ្យមនុស្សបានយល់ដឹងច្រើនពីសិល្បៈនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។

តើមានវិធីណាងយស្រួលដែរឬទេ? នៅពេលនោះហើយ

គឺជាពេលដែលខ្ញុំបានគិតឃើញពីហាងដេញថ្លៃឈ្មោះ: **CHRISTIE** នេះ។

ប៉ុន្តែពេលនោះមានវិចិត្រករមួយចំនួនយល់មិនសូវច្បាស់ពីគោលការណ៍របស់កម្មវិធីដេញថ្លៃសប្បុរសធម៌មួយនេះ។ ការនាំយកកម្មវិធីដេញថ្លៃ **CHRISTIE** មកប្រទេសកម្ពុជា គឺជាការច្នៃប្រឌិតមួយដ៏ធំធេង ក៏ប៉ុន្តែវាក៏មានហានិភ័យខ្ពស់ដែរ។

នាងខ្ញុំបានចាប់ផ្តើមធ្វើវា ឲ្យទទួលបានជោគជ័យយ៉ាងខ្លាំង នៅពេលដែលនាងខ្ញុំសម្រេចចិត្តអញ្ជើញ អ្នកតំណាងទីមួយនៃហាងដេញថ្លៃពីប្រទេសបារាំងមកប្រទេសកម្ពុជាយើង។ តើវិចិត្រករអាចបំពេញបានតាមតម្រូវការ គុណភាព និងការច្នៃប្រឌិតថ្មីដែរឬទេ? តើពួកគេមានទេពកោសល្យគ្រប់គ្រាន់ដែរឬទេ? មានតែការសាកល្បង ប៉ុណ្ណោះទើបអាចផ្តល់ចម្លើយបាន។

ហានិភ័យត្រូវបានបញ្ចប់ កម្មវិធីទាំងមូលទទួលបានជោគជ័យ យ៉ាងត្រចះត្រចង់។ យើងខ្ញុំបានទទួលនូវការកោតសរសើរពីសំណាក់ភ្ញៀវជាតិ និង អន្តរជាតិ ចំពោះការខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់យើង ហើយយើងខ្ញុំក៏បានទទួល ការលើកទឹកចិត្តពីអតិថិជន, វិចិត្រករ, និងក្រុមការងាររបស់ **CHRISTIE** ផងដែរ។

សំណួររបន្ទាប់ ដែលយើងត្រូវការចម្លើយនោះគឺ តើយើងគួរតែបន្តវាដែរឬទេ?

ប៉ុន្តែដំបូងសូមឆ្លើយថា កាលពីឆ្នាំ ២០១៣ មានពិព័រណ៍ដ៏ល្អឺល្អាញមួយឈ្មោះ: **<< Saison du Cambodge >>** រៀបចំឡើងដោយអង្គការ សិល្បៈខ្មែរអមតៈ (**Cambodia Living Arts**) នៅក្នុងទីក្រុងញូយ៉ក។

មានវិចិត្រករមួយចំនួន ដែល តំណាងឲ្យក្រុមការងារ **ReCreation** បានមានឱកាសចូលរួមក្នុងពិព័រណ៍មួយនោះ: ដែលប្រព្រឹត្តទៅនៅសណ្ឋាគារសូហ្វីតែល ក្នុងទីក្រុងញូយ៉ក ដែលជាសណ្ឋាគារដ៏ស្អាត ស្ថិតនៅចំកណ្តាលបេះដូង នៃទីក្រុងតែ ម្តង។

យើងខ្ញុំស្ទើរតែបញ្ឈប់ត្រឹមនោះទៅហើយ ក៏ប៉ុន្តែយើងគិតថាយើងនៅមានក្តីសុបិនជាច្រើនទៀតដែលចង់ឲ្យក្លាយជាការពិត។

ខណៈដែលសណ្ឋាគារ សូហ្វីតែលភ្នំពេញ ពេញចិត្តនឹងផ្តល់កន្លែងសម្រាប់ ពិព័រណ៍ **CHRISTIE** កាលពីលើកដំបូងរួចមកហើយនោះ ហេតុអ្វីបានជាយើងមិនធ្វើវាជាលើកទី២ទៀត? ហើយបែរជាចង់បញ្ឈប់ត្រឹមនេះទៅវិញ ខណៈដែលយើងអាចផ្លាស់ប្តូរពិព័រណ៍ **Salon des Createurs** ទៅជាពិព័រណ៍ **Galerie des Arts** ដែលមានរយៈពេលបីខែ នៅសណ្ឋាគារសូហ្វីតែល

នោះ។ គំនិតនេះបានទាក់ទាញចំណាប់អារម្មណ៍ពីមនុស្សជាច្រើន ហេតុដូច្នោះហើយទើបយើងខ្ញុំ នៅទីនេះ។

នាងខ្ញុំនឹងប្រគល់នាទីនេះ ទៅឲ្យមិត្តរបស់ខ្ញុំដែលមកពី ReCreation គឺ លោក Matthew និង លោក James ដែលបានធ្វើការជាមួយនាងខ្ញុំ យ៉ាងសស្រាក់សស្រាំលើគម្រោងមួយនេះ ដើម្បីបកស្រាយបន្តពីគម្រោងថ្មីរបស់យើងខ្ញុំ។

ប៉ុន្តែមុននឹងនាងខ្ញុំបញ្ចប់ នាងខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ឲ្យបានច្បាស់ នូវចំណុចដ៏សំខាន់មួយ និង បញ្ចប់រាល់ពាក្យចាមអាវ៉ាម និង គំនិតដែលមិនពិតមួយចំនួន។ នាង ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ជា សាធារណៈ ថា ពួកយើងសុទ្ធតែជាអ្នកស្ម័គ្រចិត្តទាំងអស់គ្នា និងគ្មានគំនិតក្នុងការកេង ចំណេញលើគម្រោងនេះឡើយ។

ប្រាក់ចំណូលប្រចាំថ្ងៃរបស់យើងខ្ញុំ គឺបានមកពីមុខរបរ និង ការងារផ្សេងៗទៀតប៉ុណ្ណោះ ។

ទាំង CHRISTIE និង ReCreation មិនបានទទួលកម្រៃអ្វីពី កម្មវិធីការដេញថ្លៃសប្បុរសធម៌នេះទេ។

ចំណែកឯរាល់ការទ្រទ្រង់ជាប្រាក់ និង វត្ថុទាំងអស់ដែលយើងខ្ញុំមាន យើងខ្ញុំ សុទ្ធតែបានទទួលពីអ្នកឧបត្ថម្ភកម្មវិធីទាំងអស់ ប្រសិនបើគ្មានការឧបត្ថម្ភពីម្ចាស់ឧបត្ថម្ភកម្មវិធី ទាំងអស់ទេ នោះយើងខ្ញុំមិនអាចសម្រេច និងប្រារព្ធកម្មវិធីនេះឡើងបានឡើយ។

ពិតប្រាកដណាស់ ដែលថាមនុស្សជាច្រើនកំពុងតែមានភាពជឿជាក់ល្អ នៅពេលដែលពួកគេដឹងថា យើងខ្ញុំធ្វើ ការងារនេះដោយទឹកចិត្តសប្បុរស និងមិនត្រូវការប្រាក់ កម្រៃអ្វីទាល់តែសោះ ខណៈដែល ម្នាក់ៗដឹងថា ប្រាក់មានសារៈសំខាន់ណាស់ ហើយ រឿងបែបនេះនៅក្នុងទ្វីបអាស៊ី គឺមានតិចតួចបំផុត ហើយបើសិនជាមានអ្វីដែលមិនគិតថ្លៃបែបនេះ គឺច្រើនតែជារឿងដែលមិនសូវល្អឡើយ។

នាងខ្ញុំសង្ឃឹម និង ជឿជាក់ថា លោកអ្នកនឹងយល់ជាមិនខានថា អ្វីដែលយើងខ្ញុំផ្តល់ជូនគឺជាសេវាកម្មដែលមានតម្លៃ និង គុណភាព ហើយ វិចិត្រករដែលមានសន្តានចិត្តសប្បុរសធម៌ បរិច្ចាគនូវស្នាដៃរបស់ពួកគេ ដើម្បីទ្រទ្រង់អង្គការ អម្រឹតាសិល្បៈ និង Cambodia 2000 ដោយគ្មានការសង្ស័យ និង ពោរពេញទៅដោយភាពជឿជាក់។

យើងខ្ញុំធ្វើការងារនេះ ចេញពីបេះដូងដើម្បីប្រទេសកម្ពុជា និងវិចិត្រករ
ដែលពោរពេញទៅដោយគំនិតច្នៃប្រឌិត និង ការបង្កើតថ្មី។

សូមអរគុណកញ្ញា Madeleine ។

*ពេលនេះអ្នកម្ចាស់ Norodom Veasna Diva Sirivudh នឹងយាងថ្លែងព្រះរាជសុន្ទរកថាខ្លី
អំពីអង្គការ Cambodia 2000 ដែលជាស្ថាប័នទី១ទទួលនូវការគាំទ្រថវិកាដែលទទួលបានពីកម្មវិធី
សប្បុរសធម៌នេះ។*

..... (ព្រះរាជសុន្ទរកថារបស់ អ្នកម្ចាស់ Diva)

សូមគោរព ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី អ្នកនាង កញ្ញាទាំងអស់
ដែលបានចូលរួមក្នុងកម្មវិធីសន្និសីទកាសែតនាព្រឹកនេះ។ ក្នុងនាមនាងខ្ញុំ តំណាងឲ្យអង្គការ
Cambodia 2000 នាងខ្ញុំមានកិត្តិយស និង រីករាយខ្លាំងណាស់
ដែលបានទទួលជំនួយសប្បុរសពីកម្មវិធីដេញថ្លៃសប្បុរសធម៌ CHRISTIE 2014 នេះ។

អង្គការ Cambodia 2000 បានបង្កើតឡើងជាលើកដំបូង ដោយព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រិយ៍
នរោត្តម វេជ្ជរ៉ា ក្នុងឆ្នាំ ១៩៩៦។ ព្រះអង្គម្ចាស់ ក្សត្រិយ៍ នរោត្តម វេជ្ជរ៉ា មានព្រះទ័យយកចិត្តទុក
ដាក់ខ្លាំងណាស់ក្នុងវិស័យអប់រំ សិល្បៈ និងវប្បធម៌។ ជាក់ស្តែងទ្រង់បាននិពន្ធ និងចេញផ្សាយ
សៀវភៅមួយដែលមានចំណងជើងថា « Khmerisation» ហើយទ្រង់បានបង្កើតសមាគមសិល្បៈ
មួយដែលមានឈ្មោះថា Classical Khmer Ballet Association នៅទីក្រុងប៉ារីស ប្រទេសបារាំង
និង បានបង្កើតក្រុមល្ខោនស្រមោលស្បែកតូច នៅខេត្តសៀមរាបផងដែរ។ យើងខ្ញុំទាំងអស់គ្នា
មានសេចក្តីអាឡោះអាលីយ និង សោកស្តាយជាពន់ពេក ដោយព្រះអង្គម្ចាស់បានយាងចូល
ទិវង្គត នាថ្ងៃទី ២៨ ខែកក្កដា កន្លងទៅថ្មីៗនេះ នៅប្រទេសបារាំង។ ថ្ងៃនេះយើងមានវត្តមាន
ស្វាមីរបស់ទ្រង់ គឺលោក អ៊ុហ្វ ឌីម៉ុង ដែលបានអញ្ជើញមកពីប្រទេសបារាំង ដើម្បីចូលរួមក្នុង
កម្មវិធីនាព្រឹកនេះ។

អង្គការ Cambodia 2000 គឺជាសមាគមមនុស្សធម៌
បង្កើតឡើងក្នុងគោលបំណងនាំយកជំនួយអភិវឌ្ឍន៍ ដែលចាំបាច់បំផុត ចំពោះប្រទេសកម្ពុជា

ក្រោយពេលដែលប្រទេសមួយនេះ រួចផុតពីសង្គ្រាមរ៉ាំរ៉ៃរាប់ទសវត្សរ៍កន្លងមក។
 គោលការណ៍នៃសមាគមរបស់ព្រះអង្គ បានរកឃើញថា វប្បធម៌ដ៏ថ្លៃថ្លារបស់ជាតិយើង
 អាចជួយស្រោចស្រង់ជាតិឲ្យមានជីវិតសាជាថ្មីម្តងទៀតបាន
 ហើយតាមរយៈការផ្សព្វផ្សាយនូវវប្បធម៌របស់ជាតិ ការផ្តល់ការអប់រំ និង
 បណ្តុះបណ្តាលដល់យុវជន ប្រទេសរបស់យើងក៏បានដើរឆ្ពោះទៅមុខ
 ចេញផុតពីស្រមោលខ្មៅ។

តាំងពីព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រិយ៍ នរោត្តម វេជ្ជរ៉ា សោយទិវង្គតក្នុងពេលកន្លងមកថ្មីៗនេះ
 អង្គការ **Cambodia** 2000 បានឆ្លងកាត់ការផ្លាស់ប្តូរកំណែទម្រង់មួយ។
 ជាមួយនឹងមូលនិធិដែលបានពី កម្មវិធីដេញថ្លៃសប្បុរសធម៌ **CHRISTIE** និង
 ជំនួយពីអ្នកផ្តល់ប្រឹក្សាផ្នែកសិល្បៈ **ReCreation** អង្គការ **Cambodia** 2000
 បានដាក់បង្ហាញនូវកម្មវិធីសប្បុរសធម៌ពីរ ក្នុងការផ្តល់ជំនួយផ្នែកសិល្បៈ និង
 ផ្តល់ជំនួយហិរញ្ញវត្ថុដល់ការខិតខំស៊ើបស៊ែរបស់វិចិត្រករកម្ពុជា។

កម្មវិធីទីមួយ មានឈ្មោះថា **Creative Source** (ប្រភពនៃភាពច្នៃប្រឌិត) បរិច្ចាគនូវ
 សម្ភារៈប្រើប្រាស់ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសិល្បៈ
 ទៅដល់សាលារៀននៅតំបន់ដាច់ស្រយាលដែលមានបង្រៀនផ្នែកសិល្បៈ។
 សាលារៀនដែលត្រូវចូលរួមក្នុងកម្មវិធីមួយនេះ នឹងត្រូវជ្រើសរើសតាមរយៈការវាយតម្លៃទៅលើ
 តម្រូវការថវិការបស់សាលា និង
 តាមរយៈការសរសេរសំណើដែលមានរៀបរាប់ពីតម្រូវការសម្ភារៈ និង
 ការរៀបរាប់លម្អិតពីតម្រូវការសម្ភារៈ សម្រាប់កម្មវិធីសិក្សានីមួយៗ។ ការបរិច្ចាគទៅឲ្យសាលា
 នឹងធ្វើឡើងនៅក្នុងទម្រង់ជាសម្ភារសិល្បៈតែម្តង។
 ពុំមានការផ្តល់ជំនួយជាលក្ខណៈសាច់ប្រាក់ឡើយ។

កម្មវិធីទីពីរ មានឈ្មោះថា **Artists Aid** (ជំនួយដល់វិចិត្រករ)
 គឺជារង្វាន់សិល្បៈនៅក្នុងទម្រង់ជាការបរិច្ចាគសម្ភារៈផ្នែកសិល្បៈ។ ទម្រង់នៃកម្មវិធីនេះ
 គឺមានភាពស្រដៀងគ្នាទៅនឹងកម្មវិធី **Creative Source** (ប្រភពនៃភាពច្នៃប្រឌិត) ដែរ។
 វិចិត្រករដែលស្វែងរកជំនួយផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ តម្រូវឲ្យសរសេរសំណើលម្អិតមកកាន់យើងខ្ញុំ
 ដោយមានរៀបរាប់ពីតម្រូវការសម្ភារៈសិល្បៈ ការពិពណ៌នាលម្អិតនៃគម្រោងសិល្បៈ
 ប្រដាប់ប្រដារដែលនឹងត្រូវប្រើនៅក្នុងគម្រោង និង សំណៅហិរញ្ញវត្ថុដែលត្រូវការ។
 យោងទៅតាមកត្តាទាំងនេះ ក្រុមប្រឹក្សានៃអង្គការ **Cambodia** 2000 និង **ReCreation**
 នឹងធ្វើការផ្តល់រង្វាន់ជូនបេក្ខជនដែលបានជាប់។

នាងខ្ញុំជឿជាក់ថា
នឹងបង្ហាញនូវភាពវិជ្ជមានទៅលើការរីកចម្រើនទៅមុខនៃការអប់រំ
ការរីកលូតលាស់នូវភាពច្នៃប្រឌិត
របស់យុវជនកម្ពុជាយើងតាមកម្មវិធីអប់រំដំបូងដែលព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រិយ៍
ទ្រង់បានណែនាំ។

គម្រោងថ្មីទាំងពីរនេះ
និង

នាងខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណដល់កម្មវិធី **CHRISTIE** និង **ReCreation**
ដែលបានផ្តល់នូវឱកាសដ៏មានតម្លៃ ក្នុងការបន្តសហការជាមួយអង្គការ **Cambodia 2000**
នៅក្នុងវិស័យសិល្បៈ និង ការរចនា។ ការបញ្ចូលកម្មវិធីនេះ
គឺជាការរួមចំណែកនូវសេចក្តីស្រឡាញ់របស់ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រិយ៍ នរោត្តម វររាជ
មកលើប្រទេសរបស់ទ្រង់ និង សេចក្តីស្រឡាញ់របស់ទ្រង់ ចំពោះវិស័យសិល្បៈផងដែរ។

នាងខ្ញុំ ក៏សូមថ្លែងអំណរគុណ ដល់អ្នកទាំងអស់គ្នា
ដែលបានចំណាយពេលវេលាដ៏មានតម្លៃមកចូលរួម និង
បន្តគាំទ្រធ្វើឲ្យប្រព័ន្ធអប់រំនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា កាន់តែមានភាពល្អប្រសើរឡើងជាលំដាប់។

សូមថ្លែងអំណរព្រះរាជគុណ ព្រះអង្គម្ចាស់ក្សត្រិយ៍ Diva ។

បន្ទាប់មកទៀត លោក កង ប្រសិសាល (*Rithisal Kang*) នឹងឡើងថ្លែងសុន្ទរកថា
អំពីអង្គការអម្រឹតាសិល្បៈ ដែលជាស្ថាប័នទី២ទទួលបាននូវការគាំទ្រថវិកា ដែលទទួលបានពីកម្មវិធី
សប្បុរសធម៌នេះ។

..... (សុន្ទរកថារបស់ លោក *Rithisal Kang*)

សម្តេច ទ្រង់ ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី អ្នកនាងកញ្ញា
អ្នកយកសារព័ត៌មានទាំងអស់ ជាទីគោរព

ជាបឋម ខ្ញុំសូមយកឱកាសនេះថ្លែងអំណរគុណដល់ **ReCreation**
និងសណ្ឋាគារសូហ្វីតែលក្នុងពេញភូមិភាគ
ដែលបានរៀបចំនិងធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះនូវកម្មវិធីដ៏ពិសេសមួយនេះ ។ ព្រឹត្តិការណ៍នេះ
នឹងផ្តល់នូវផលប្រយោជន៍យ៉ាងសំខាន់ ដល់ការអភិវឌ្ឍក្នុងវិស័យវិចិត្រសិល្បៈក្នុងប្រទេសកម្ពុជា

មានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយនិងកិត្តិយសដែលត្រូវបានជ្រើសរើសជាអ្នកទទួលនូវថវិកាគាំទ្រ ដែលទទួលបានអំពីព្រឹត្តិការណ៍ដ៏អធិកអធមមួយនេះ ។

សូមអនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំ បានជម្រាបជូនពីអង្គការអម្រឹតាសិល្បៈ ១ អង្គការនេះ ត្រូវបានបង្កើតឡើងកាលពីឆ្នាំ២០០៣

ដើម្បីចូលរួមចំណែកក្នុងបេសកកម្មសិល្បៈថ្នាក់ជាតិដ៏សំខាន់ គឺការធ្វើឱ្យរស់ឡើងវិញនិងការ អភិរក្សនូវទម្រង់សិល្បៈទស្សនីយភាពបូរាណខ្មែរ។

យើងបានសហការការងារយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយសិល្បករ សិល្បការិនីគ្រប់ទម្រង់។ គោលការណ៍សំខាន់ក្នុងរាល់គម្រោងការងាររបស់យើង គឺការកសាងសមត្ថភាពសិល្បករ ។

ជាច្រើនឆ្នាំក្នុងបេសកកម្មការងាររបស់យើង វិស័យវិចិត្រសិល្បៈនេះមានការវិវឌ្ឍនិងរីកចម្រើន ហើយអម្រឹតាសិល្បៈបន្តនូវបេសកកម្មការងាររបស់ខ្លួន

ក្នុងការបង្កើតឡើងនូវសិល្បៈរចាំនិងល្ខោនបែបសហសម័យ ដែលយើងជឿជាក់ថា ជាការវិវឌ្ឍទៅមុខក្នុងដំណាក់កម្រិតនៃវិស័យវិចិត្រសិល្បៈខ្មែរ ។ បច្ចុប្បន្ន

យើងជាក្រុមរចាំសហសម័យដំបូងគេនៅប្រទេសកម្ពុជា និងមានសិល្បករសិល្បការិនីចំនួន ១៧រូប ។ អម្រឹតាសិល្បៈកំពុងបន្តអភិវឌ្ឍសមត្ថភាពសិល្បៈរបស់ពួកគេឥតឈប់ឈរ ។

សិល្បករសិល្បការិនីទាំងអស់នេះ គឺជាកងកម្លាំងអភិរក្សសិល្បៈដ៏សំខាន់

នៅពេលពួកគេបានទទួលការបណ្តុះបណ្តាលក្នុងទម្រង់បូរាណ។

គ្រូនិងព្រឹទ្ធាចារ្យសិល្បៈបូរាណ បានផ្ទេរនូវមរតកសិល្បៈដ៏សំខាន់នេះដល់ទៅពួកគេ ។ ពួកគេជាសិល្បករសិល្បការិនី ដែលមានទេពកោសល្យ និងជាក្តីសង្ឃឹមបន្តមរតកដ៏សំខាន់នេះ

។ តាមរយៈគម្រោងសិល្បៈជាច្រើនសន្លឹកសន្ធាប់ ដូចជាការតម្កើងស្នាដៃបូរាណថ្មីសម្តែងក្នុងស្រុក និង ក្រៅប្រទេស

ពួកគេដែលជាកងកម្លាំងអភិរក្សដ៏សំខាន់នេះ បានបង្ហាញនូវភាពពុះពោរក្នុងការអភិវឌ្ឍបន្ត ក្នុងទម្រង់សិល្បៈរបស់ខ្លួន ។

ពួកគេមានសេចក្តីក្លាហាន ក្នុងការឈានចូលទៅក្នុងដំណើរថ្មីមួយ

ក្នុងសិល្បៈរចាំសហសម័យ ។ នេះមិនមែនជាការឈានទៅមុខដ៏ងាយស្រួលឡើយ ព្រោះពួកគេត្រូវប្រឈម និងសម្របសម្រួលជាមួយគ្រូ និង ព្រឹទ្ធាចារ្យសិល្បៈរបស់ពួកគេ

ដែលមានការបារម្ភថាការអភិវឌ្ឍនេះ អាចនាំឱ្យទៅជាការបោះបង់ចោលនូវទម្រង់បូរាណ ។ សិល្បករសិល្បការិនីបានបង្ហាញតាមរយៈស្នាដៃសិល្បៈរបស់ពួកគេកន្លងមកជម្រុញឱ្យគ្រូ និង

ព្រឹទ្ធាចារ្យបានយល់ដឹងនិងទទួលយកជាបណ្តើរៗ នូវការអភិវឌ្ឍដើម្បីអភិរក្សនេះ

ដែលទាំងពីរអាចដើរទន្ទឹមគ្នា ក្នុងប្រពៃណីរបស់យើង ។

អម្រឹតាសិល្បៈ បាន និង កំពុងផ្តល់នូវបរិយាកាសដ៏អំណោយផល
បង្កើននូវសមត្ថភាពសិល្បៈ ដើម្បីជម្រុញសិល្បករសិល្បការិនីទាំងនេះ
ឲ្យបានសម្រេចគោលបំណងក្នុងការបង្កើតស្នាដៃសិល្បៈអភិវឌ្ឍថ្មីរបស់ខ្លួន ។
អ្នកដំឡើងរបាំនិងអ្នកដឹកនាំរឿងអន្តរជាតិ
ក៏បានមកចូលរួមសហការការងារសិល្បៈជាមួយសិល្បករសិល្បការិនីយើង
ដោយមានការគោរពដល់បូរណភាពសិល្បៈខ្មែរនិងការផ្ដោតទៅលើការអភិវឌ្ឍជំនាញសិល្បៈ ។
ស្នាដៃសិល្បៈអភិវឌ្ឍថ្មី ត្រូវបានផលិតឡើង
និងសម្តែងបង្ហាញទាំងក្នុងស្រុកនិងក្នុងនាករអន្តរជាតិ ។ កិច្ចសហការខ្លះ
មិនបានផលិតជាស្នាដៃពេញលេញទេ ប៉ុន្តែការងារសាកល្បងទាំងអស់នោះបានពង្រឹងជំនាញ
ចំណាប់អារម្មណ៍ និងការស្រាវជ្រាវថ្មីក្នុងសិល្បៈ ។

យើងបានឃើញនូវ ការរីកចម្រើនក្នុងជំនាញរបស់សិល្បករសិល្បការិនី ។
ពួកគេបានអភិវឌ្ឍក្លាយជា សិល្បករដ៏ប្រសើរ ទាំងក្នុងទម្រង់បូរណនិងសហសម័យ ។
ពួកគេក្នុងកំពុងចាប់យកតួនាទីជាអ្នកដឹកនាំក្នុងសិល្បៈប្រកបដោយការជឿជាក់ ។
ពួកគេកំពុងចូលរួមយ៉ាងសកម្មនិង មានគំនិតច្នៃប្រឌិតខ្ពស់ ក្នុងនាដកម្មជាមួយអ្នកដំឡើងរបាំ ។
ពួកគេបានកើនឡើងនូវការយល់ដឹងទូទៅ ការបើកចំហផ្លូវចិត្តនិងបញ្ញាញាណ
និងមានភាពពុះពោរក្នុងការដៃកែវិញកនិង ការសាកល្បងថ្មីក្នុងសិល្បៈ ។
វណ្ណកម្មសិល្បៈជាមួយសិល្បករអន្តរជាតិកន្លងមករបស់ពួកគេ ជាសក្ខីភាពក្នុងអាជីពរបស់ពួកគេ
។

ឆ្នាំ២០១៤ខាងមុខនេះ គឺជាឆ្នាំមួយទៀតដ៏គួរឲ្យរំភើបរបស់អម្រឹតាសិល្បៈ
បន្ទាប់ពីខួបគម្រប់១០ឆ្នាំរបស់ខ្លួន ។ ការងារ និង
សកម្មភាពសិល្បៈជាច្រើនដែលយើងបានរៀបចំ នឹងបន្តបង្កើននូវជំនាញសិល្បៈរបស់
សិល្បករសិល្បការិនីទាំងអស់នេះ ។ សិល្បករសិល្បការិនីខ្មែរជំនាន់ថ្មីទាំងនេះ
នឹងដំឡើងស្នាដៃសិល្បៈថ្មី សម្រាប់ទស្សនិកជនក្នុងស្រុកនិងអន្តរជាតិ ។ ស្នាដៃរបស់ពួកគេ
មានភាពច្នៃប្រឌិតកម្រិតខ្ពស់ និងមានភាពពិសេសដោយឡែកជាខ្មែរ ។ អម្រឹតាសិល្បៈ
បង្កនូវឪកាសដែលពួកគេអាចសម្រេចបាននូវ ទស្សនវិស័យសិល្បៈរបស់ពួកគេ ។

ការចូលរួមចំណែក និងការជួយគាំទ្រដល់ព្រឹត្តិការណ៍នេះ
ដូចជាការដេញថ្លៃស្នាដៃសិល្បៈ ពិព័រណ៍សិល្បៈជាដើម
គឺជាការចូលរួមចំណែកដែលមិនអាចកាត់ថ្លៃបាន ក្នុងការជំរុញនិងផ្តល់លទ្ធភាពដល់

សិល្បករសិល្បការិនីជំនាន់ថ្មីទាំងអស់នេះ

ឲ្យពួកគេបានរីកសុសសាយដូចផ្កា

បន្ថែមនូវភាពប្រសើរ ភាពប្រណីត ភាពឈានមុខ ក្នុងសិល្បៈវប្បធម៌ខ្មែរ ។

សូមអរគុណ ។

សូមអរគុណ លោក ឫទ្ធីសាល ។

ការដេញថ្លៃសប្បុរសធម៌ **CHRISTIE** នឹងចាប់ផ្តើមនៅថ្ងៃសុក្រ ទី ២៨ ខែ មីនា

ក្រោមការចូលរួមពីលោក **Lionel Gosset** នាយកគ្រប់គ្រងរបស់ **Collections CHRISTIE'S** ប្រចាំ ទីក្រុង ប៉ារីស។ ចំណែកឯកម្មវិធីទទួលទានស្រាស្រាវ័យ (cocktail) ដើម្បី ស្វាគមន៍លោក **Gosset**, វិចិត្រករដែលចូលរួម, អ្នកទទួលជំនួយ សប្បុរសធម៌ និង អ្នករៀបចំកម្មវិធីទាំង អស់ នឹងប្រព្រឹត្តឡើងនៅវេសនដ្ឋានរបស់លោកឯកអគ្គរាជទូតបារាំង **Mostura** ។

ការដាក់បង្ហាញនូវស្នាដៃសម្រាប់ដេញថ្លៃនឹងចាប់ផ្តើមធ្វើ នៅល្ងាចថ្ងៃសៅរ៍ ទី ២៩ ខែ មីនា នៅឯសណ្ឋាគារសូហ្វីតែល បន្ទប់ **Ballroom 2** ដោយមានបម្រើស្រាស្រាវ័យ និង នំប៉័ង បន្ទះ ផងដែរ។ បន្ទាប់មកទៀត ភ្ញៀវនឹងត្រូវបានអញ្ជើញឱ្យចូលរួម ពិធីលាងសាយភោជន៍ របស់ សណ្ឋាគារសូហ្វីតែល ដែលមានឈ្មោះថា **"Arts-inspired Dinner"** នៅភោជនីយដ្ឋាន **Do Forni** និង រីករាយជាមួយការបង្ហាញម៉ូតនៅមាត់អាងហែលទឹក តាមរយៈការចូលរួមរបស់អ្នករចនា និង អ្នកតុបតែងក្នុងពិធីដេញថ្លៃនេះ។

ការចុះបញ្ជីនៃការដេញថ្លៃនឹងប្រព្រឹត្តឡើង នៅថ្ងៃអាទិត្យទី ៣០ ខែមីនា ដែលជាថ្ងៃ ដេញថ្លៃ ចាប់ពីម៉ោង ១១ ព្រឹក ដល់ម៉ោង ២ រសៀល នៅខាងមុខបន្ទប់ **Ballroom 2** នៃសណ្ឋាគារ សូហ្វីតែល ។ ការដេញថ្លៃ នឹងចាប់ផ្តើមធ្វើនៅម៉ោង ៣:០០ រសៀលតទៅ។ នៅល្ងាចថ្ងៃដដែល កម្មវិធីនឹងត្រូវបញ្ចប់ជាមួយនឹងការសម្តែងសិល្បៈរបស់ក្រុម អម្រឹតា (**AMRITA**) ដែលនឹងប្រព្រឹត្តទៅនៅក្នុងបន្ទប់ **Ballroom 1** វេលាម៉ោង ៦:០០ ល្ងាច។

បន្ថែមទៅលើកម្មវិធីដេញថ្លៃសប្បុរសធម៌ **CHRISTIE** ក្រុមការងារ **ReCreation** នឹង បើកដំណើរការជាលើកដំបូងផងដែរនូវពិព័រណ៍សិល្បៈ **"Galerie des Arts"** នៅថ្ងៃទី ០១ ខែ មីនា ក្រោមការឧបត្ថម្ភពីសណ្ឋាគារសូហ្វីតែល។ ការតាំងពិព័រណ៍នេះ នឹងប្រព្រឹត្តឡើងរយៈពេល បីខែ ដែលបង្ហាញពីសិល្បៈសហសម័យ ដ៏ល្អបំផុតនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។

នៅពេលបន្តិចទៀតនេះ លោក James Radnor នឹងធ្វើការបរិយាយលម្អិតពីពិព័រណ៍ "Galerie des Arts" ។

សូមគោរព ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី អ្នកនាងកញ្ញា និង បណ្តាញ អ្នកសារព័ត៌មានទាំងអស់!

ខ្ញុំបាទមានអារម្មណ៍សប្បាយរីករាយណាស់ ដែលបានចែករំលែក ជាមួយលោកអ្នកនូវការជូនដំណឹងពីការតាំងពិព័រណ៍ថ្មីមួយ ដែលមានឈ្មោះថា **Galerie des Arts** ។ ពិព័រណ៍មួយនេះធ្លាប់ទទួលបានជោគជ័យម្តង រួចទៅហើយ ដែលកាលពីមុន មានឈ្មោះថា **Salon des Creatures** ហើយក្នុងនាមខ្ញុំជា សមាជិកម្នាក់នៃក្រុមប្រឹក្សា **ReCreation** នេះ ខ្ញុំពេញចិត្តនឹងប្រាប់ទៅអ្នកទាំងអស់គ្នាថា កម្មវិធី **Galerie des Arts** គឺជាយុត្តាធិការសិល្បៈ ថ្មីមួយ ដែលនឹងធ្វើឡើងនៅសណ្ឋាគារសូហ្វីតែលនេះ។ **Galerie des Arts** ត្រូវបានរៀបចំ ដើម្បីធ្វើការដាក់បង្ហាញ និង លក់នូវស្នាដៃសិល្បៈដែលបង្កើតឡើងដំបូង និង រចនាបថថ្មីៗ ដែលកើតចេញពីគំនិតច្នៃប្រឌិតរបស់វិចិត្រករសហសម័យកម្ពុជាជាច្រើន។

កម្មវិធីនេះ បង្ហាញពីភាពស្នាត់ជំនាញនៃសហប្រតិបត្តិការរវាង **ReCreation** អ្នករៀបចំ កម្មវិធី និង សណ្ឋាគារសូហ្វីតែល ដែលជាម្ចាស់ផ្ទះសម្រាប់ការតាំងពិព័រណ៍ រយៈពេលបីខែនេះ។ ពិព័រណ៍នេះ នឹងចាប់ផ្តើមនៅថ្ងៃទី ០១ ខែមីនា ឆ្នាំ ២០១៤ ហើយនឹងបញ្ចប់នៅក្នុងខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១៤។ ការតាំងពិព័រណ៍នេះ នឹងដាក់បង្ហាញលើឆាកជាតិ និង អន្តរជាតិ នូវស្នាដៃដែលល្អ ប្រណីតបំផុតរបស់កម្ពុជា។ ស្នាដៃនោះ នឹងត្រូវដាក់បង្ហាញនៅក្នុងសណ្ឋាគារ នៅតាមចន្លោះ រចនាបថដែលទំនេររបស់សណ្ឋាគារ នៅជ្រុងដែលគួរឲ្យទាក់ទាញ នៅកន្លែងទទួលភ្ញៀវ និង បន្ទប់ទទួលទានអាហារ។

ស្នាដៃទាំងនេះ ត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយ អ្នកសិល្បៈដូចៗគ្នា ដែលលោកអ្នកនឹង អាចរកឃើញដោយងាយស្រួល នៅក្នុងសៀវភៅកាតាឡក **CHRISTIE** ។ ប៉ុន្តែស្របពេលដែលការដេញថ្លៃ **CHRISTIE** មានរយៈពេលត្រឹមតែមួយថ្ងៃនោះ មានកម្មវិធី **Galerie des Arts** មួយទៀត ដែលមានរយៈពេលរហូតដល់ទៅបីខែ ដែលអាចផ្តល់ ឱកាសឲ្យលោកអ្នកបានទស្សនា ស្ទើរចសរសើរ និង ទិញនូវស្នាដៃដែលលោកអ្នកពេញចិត្ត។ នៅ ពេលទិញស្នាដៃណាមួយ លោកអ្នកនឹងបានចូលរួមក្នុងការជួយគាំទ្រវិចិត្រករកម្ពុជារូបនោះ និង ជួយធ្វើឲ្យមានជីវិតរស់ឡើងវិញនូវស្នាដៃច្នៃប្រឌិតថ្មី និង ការរីកចម្រើនរបស់វប្បធម៌ សិល្បៈ ក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ **Galerie des Arts** គឺជាការកត់សម្គាល់ថ្មីមួយ ដែលបង្ហាញពីការបោះជំហាន ទៅមុខ ក្នុងការផ្សព្វផ្សាយសិល្បៈរបស់កម្ពុជាទាំងនៅលើឆាកជាតិ និង អន្តរជាតិ។

សូមអរគុណ!

សូមអរគុណចំពោះការរៀបរាប់យ៉ាងពិស្តាររបស់លោក James ។

ជាកិច្ចបញ្ចប់នេះ ជាសុន្ទរកថារបស់កញ្ញា **Natalie Moser** ដែលជាតំណាងរបស់សណ្ឋាគារសូហ្វីតែលភ្នំពេញ។

សូមគោរពដល់មិត្តរួមការងារនិងសហការីទាំងឡាយ!

សូមជម្រាបសូរ!

តាងនាមជូនលោក ឆាល ហង់រី ឆឺវេត (Charles-Henri Chevet)

នាយកគ្រប់គ្រងទូទៅប្រចាំសណ្ឋាគារ សូហ្វីតែល ភូគីត្រា ទាំងអស់នាងខ្ញុំសូមគោរពស្វាគមន៍ដល់បណ្តាអ្នកសារព័ត៌មានទាំងអស់គ្នាដែលមានវត្តមានក្នុងថ្ងៃនេះ។

ប្រហែលជាមានអ្នកខ្លះបានដឹង ហើយអ្នកខ្លះក៏មិនបានដឹង ពីទស្សនៈវិស័យរបស់សូហ្វីតែល ដែលតែងមានបំណងរួមបញ្ចូល ប្រណីតភាពរបស់បារាំងជាមួយនឹងវប្បធម៌របស់ប្រទេសដែលជាម្ចាស់ស្រុក។

ដើម្បីបំពេញទៅតាមទស្សនៈវិស័យខាងលើនេះ យើងបានតែងតែខិតខំព្យាយាមអស់ពីកំលាំងកាយចិត្ត ឆ្ពោះទៅរកភាពល្អឥតខ្ចោះ។ ហើយក្នុងនេះ យើងក៏បានសហការយ៉ាងជិតស្និទ្ធជាមួយនឹងក្រុមហ៊ុន **ReCreation** ក្នុងការរួមចំណែកឲ្យសិល្បៈដ៏ស្រស់ស្អាតរបស់កម្ពុជាកាន់តែច្រើន បានការទទួលស្គាល់និងគាំទ្រទាំងក្នុងស្រុក ក្នុងតំបន់ និងជាអន្តរជាតិ។

ជាង២ឆ្នាំមុន

យើងបានរៀបចំការដាក់ដេញថ្លៃសប្បុរសធម៌វត្ថុសិល្បៈរបស់ក្រុមហ៊ុនដេញថ្លៃ **Christie's** ម្តងរួចទៅហើយ នៅក្នុងសាលប្រជុំ ភូគីត្រា របស់យើង។ នាពេលនេះ យើងបានធ្វើវាជាលើកទី២ ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។ សម្រាប់ចិត្តរបស់យើង គឺនៅតែចង់ជួយស្វែងរកបន្តនូវវិចិត្រករសិល្បករដែលប្រកបដោយទេពកោសល្យខ្ពស់ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

នាងខ្ញុំចង់សង្កត់ធ្ងន់លើការប្តេជ្ញាចិត្តដែលសណ្ឋាគារ សូហ្វីតែល ភ្នំពេញភូគីត្រា មានចំពោះការចូលរួមចំណែកនាំភាពជោគជ័យដល់បណ្តាសិល្បករដែលនឹងត្រូវបានគេទទួលស្គាល់នាពេលអនាគតទាំងនោះ។

បើសិនជាលោកអ្នក ដើរចេញពីកន្លែងទទួលភ្ញៀវរបស់សណ្ឋាគារយើងទៅលោកអ្នកនឹងឃើញការដាក់តាំងវត្ថុសិល្បៈរបស់យើងដែលយើងបង្ហាញឆ្លាស់គ្នារៀងរាល់៣ខែម្តង។ នេះជាវិធីសាស្ត្រមួយរបស់យើងក្នុងការតបស្នង និងផ្តល់ជូនជាឱកាស នានា

ដល់សិល្បករក្នុងស្រុក។ នៅពេលដែលទំហំ នៃការតាំងពិព័រណ៍នេះរីកចម្រើនឡើង
ហើយមានអ្នកស្គាល់ពីវាកាន់តែច្រើន ឡើងៗ
យើងនឹងមានការភ្ញាក់ផ្អើលធំជាងនេះទៀតនៅក្នុងឆ្នាំ២០១៤។

ដូចដែលបាននិយាយមុននេះ

យើងសំណូមពរលោកអ្នកជួយគាំទ្រផ្សព្វផ្សាយដល់វិស័យមួយដែលកំពុងតែរីកចម្រើនក្នុងព្រះរា
ជាណាចក្រកម្ពុជាយើងនេះ។

យើងខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅ សម្រាប់វត្តមានរបស់លោកអ្នក ក្នុងថ្ងៃនេះ
ហើយយើងក៏រំពឹងថា នឹងបានជួបលោកអ្នកសាជាថ្មី ក្នុងខែមីនា ២០១៤ សម្រាប់ការចូលរួម
ទស្សនា និង សម្ភោធវិចិត្រសាល "Galerie des Arts" របស់យើង។

ដោយមានការគាំទ្រជ្រោមជ្រែងពី ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ក្រសួងវប្បធម៌ អាជ្ញាធរពាក់ព័ន្ធ
អ្នកឧបត្ថម្ភកម្មវិធី ដៃគូពាណិជ្ជកម្ម និង មិត្តភក្តិ ទាំងអស់ យើង ខ្ញុំរីករាយស្វាគមន៍កម្មវិធីដេញថ្លៃ
CHRISTIE មកកាន់ប្រទេសកម្ពុជាជាលើកទីពីរ។ យើង ខ្ញុំសង្ឃឹមថា កម្មវិធីដេញថ្លៃសប្បុរស ធម៌
CHRISTIEលើកនេះ នឹងទទួលបាននូវជោគជ័យដូចកាលពីលើកមុន
ក្នុងគោលបំណងប្រមូលថវិកាដើម្បីទ្រទ្រង់ការរីកចម្រើនទៅមុខក្នុង វិស័យសិល្បៈ ពិព័រណ៍ និង
ការសម្តែង។

សូមថ្លែងអរគុណ ចំពោះការចូលរួម និង បន្តគាំទ្រសហគមន៍សិល្បៈកម្ពុជា។

នៅពេលនេះខ្ញុំសូមទុកឱកាសនេះសម្រាប់ការសួរសំណួរ។

*****ចប់សន្និសីទសារព័ត៌មាន*****

អ្នកសារព័ត៌មានទាំងអស់ជាទីមេត្រី យើងខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅ ចំពោះ
វត្តមានរបស់អ្នកទាំងអស់គ្នា នៅ ក្នុងសន្និសីទកាសែតថ្ងៃនេះ។

បើសិនជាលោកអ្នកត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែម ឬ រូបភាពដែលទាក់ទងទៅនឹងអត្ថបទរបស់លោកអ្នក
សូមទាក់ទងយើងខ្ញុំតាម រយៈគេហទំព័រ www.recreation-cambodia.com

ដែលមានបង្ហាញនៅក្នុងកញ្ចប់ព័ត៌មាន(Press Kit)របស់សន្និសីទកាសែតនេះ។
អាហារពេលព្រឹក កាហ្វេ និង តែ មានបម្រើនៅបន្ទប់ជាប់នេះ។